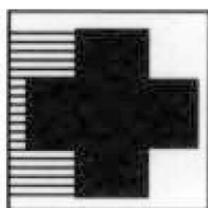


Guía del Empleado:

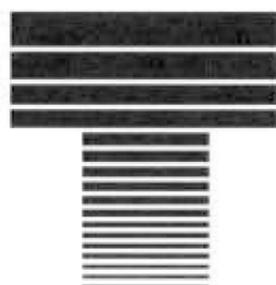
Prevención de Enfermedades Transmitidas por la Sangre



de la Serie de Entrenamiento
sobre Seguridad de Tel-A-Train



1995 EDICION
ESPECIAL SENA



TEL-A-TRAIN
A Westcott Company

Guía del Empleado:

**Prevención de Enfermedades
Transmitidas por la Sangre**

TEL-A-TRAIN, INC.

A Westcott Company

309 North Market Street
Chattanooga, TN 37405 USA
423-266-0113 • 1-800-251-6018
Fax: 423-267-2555

Tel-A-Train ha hecho todo lo posible para garantizar que la información contenida en este libro y en las videocintas sea correcta. Sin embargo, Tel-A-Train y la compañía Westcott no asume responsabilidad alguna por los accidentes que pudieran ocurrir con el uso de cualquier información contenida en este programa.

1995 EDICION ESPECIAL SENA

© 1995 TEL-A-TRAIN, Inc.

TEL-A-TRAIN, INC.

A Westcott Company

Derechos de Autor

Todos Derechos Reservados

Contenido

Introducción	1
Las normas de OSHA	2
Las enfermedades transmitidas por la sangre	5
La hepatitis B	6
SIDA - Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida	9
Precauciones Universales	12
Los equipos de protección personal	13
Guantes	13
Protección para los ojos, máscaras y los protectores para la cara	16
Máscaras para la resucitación cardiopulmonar	17
Manejo y desecho seguros	18
El símbolo de sustancias biológicas peligrosas	18
Objetos puntiagudos/cortantes	19
Depósitos para los objetos puntiagudos/cortantes	21
Otros materiales contaminados	22
Descontaminación	24
Desechos regulados	25
Lávese las manos	26
En el caso de una exposición	27
Tratamiento después de una exposición y controles de seguimiento	28
Conclusión	29

INTRODUCCION

El personal médico y de cuidado de la salud son los que corren mayor riesgo de contraer una enfermedad transmitida por la sangre. Los médicos, las enfermeras, los dentistas, los grupos de emergencias médicas y los técnicos de los laboratorios médicos tienen trabajos que los ponen regularmente en contacto con la sangre y con otros fluidos del cuerpo potencialmente infecciosos.

Hay otras personas cuyas responsabilidades de trabajo los exponen a la sangre de manera periódica. Por ejemplo, el personal de limpieza y otro personal de apoyo de los hospitales o las instalaciones de laboratorios médicos, los empleados de los asilos, y los empleados de lavanderías que prestan servicio a centros médicos, tienen una buena probabilidad de encontrar materiales infecciosos en el lugar de trabajo. Toda persona que ha sido designada para proporcionar primeros auxilios corre también un gran riesgo de estar expuesto en el trabajo. En este grupo podemos incluir a los policías, los bomberos, los conductores de autobuses y los profesores de escuela, así como a todo personal de emergencia.

Si sus labores en el trabajo involucran un contacto posible con sangre humana u otros materiales potencialmente infecciosos, usted debe saber cómo protegerse para no ser infectado con el SIDA, la hepatitis y otras enfermedades transmitidas por la sangre. Como una parte importante de su trabajo, usted debe seguir siempre estos hábitos de trabajo prudentes.

Esta Guía del Empleado es un suplemento al programa de video de Tel-A-Train, *Prevención de Enfermedades Transmitidas por la Sangre*. Juntos explican cómo se deben aplicar las Precauciones Universales cuando se está cerca de sangre y de otros materiales potencialmente infecciosos. Aunque sus labores de trabajo no lo hagan correr riesgo, toda persona debe comprender las precauciones sencillas que disminuirán las probabilidades de contraer una enfermedad transmitida por la sangre.

LAS NORMAS DE OSHA

En los Estados Unidos, la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) ha emitido una norma que requiere que las empresas instituyan un programa para eliminar o disminuir los riesgos de contraer infecciones en el trabajo causadas por patógenos transmitidos por la sangre.

Los patronos deberán realizar lo siguiente:

- poner a disposición de los empleados una copia de las normas de OSHA, cuando éstos la soliciten.
- redactar un *Plan de Control de Exposición*, en el que se detallen las medidas que se están tomando para proteger al personal. Una copia del plan debe también ponerse a disposición de los empleados cuando éstos la soliciten.
- identificar los trabajos y las clasificaciones de trabajo en los que los empleados están expuestos a sangre u otros materiales potencialmente infecciosos.
- identificar las labores y los procedimientos específicos a los que se podría estar expuesto, y establecer procedimientos para un trabajo seguro cuando se desempeñen dichas tareas.
- utilizar la ingeniería y los procedimientos de control de los hábitos de trabajo para disminuir las posibilidades de contraer infecciones. Por ejemplo, los patronos deben establecer los procedimientos para el lavado de las manos y cerciorarse de que las instalaciones para el mismo son de fácil acceso.



- proporcionar el equipo de protección personal necesario para garantizar que el contacto con la sangre u con otros materiales potencialmente infecciosos pueda evitarse. El patrono también tiene que tomar las medidas para asegurar que el personal está en realidad usando el equipo de protección personal cuando deba.
- proporcionar equipo que garantice que el material infeccioso o contaminado pueda manejarse y desecharse de una manera prudente. Esto incluye cosas tales como depósitos adecuados para materiales contaminados y desinfectantes para descontaminar las superficies que han estado expuestas a materiales infecciosos.
- poner vacunas gratuitas contra la hepatitis B a la disposición de los empleados que debido a sus labores primordiales corren el riesgo de estar expuestos. Las personas que se niegan a recibir la vacuna lo deben hacer por escrito y tienen derecho a cambiar de opinión y recibirla gratuitamente en una fecha posterior.

LAS NORMAS DE OSHA

La norma de OSHA también requiere que las empresas se cercioren de que el personal ha sido informado sobre las enfermedades transmitidas por la sangre y capacitado para desempeñar su trabajo de una manera segura.

La capacitación debe incluir lo siguiente:

- ◆ una explicación de los síntomas de las enfermedades transmitidas por la sangre y de la manera en que son transmitidas.
- ◆ cómo reconocer las tareas y actividades que podrían ocasionar el estar expuesto a sangre u otros materiales potencialmente infecciosos.
- ◆ cómo desempeñar esas tareas de la manera más segura que sea posible.
- ◆ los tipos, el uso adecuado, la ubicación, la manera de cambiarse, el manejo, la descontaminación y el desecho de los equipos de protección personal.
- ◆ los símbolos, las etiquetas y los códigos de color que se usan para designar los materiales contaminados o infecciosos.
- ◆ el procedimiento que se debe seguir si ocurre un incidente en el que un empleado ha estado expuesto, incluyendo el método que se debe seguir para informar sobre el incidente, y la evaluación y el seguimiento médico que se ofrecerán.

LAS ENFERMEDADES TRANSMITIDAS POR LA SANGRE

Las bacterias y los virus que causan enfermedades reciben el nombre de *patógenos*. Pueden ingresar al cuerpo humano de tres maneras. Algunas enfermedades, como la tuberculosis, son causadas por patógenos que son transmitidos por el aire y que ingresan al cuerpo cuando respiramos. Otras, como el cólera y la intoxicación alimentaria producida por la salmonella, son causados por los patógenos que ingresan al cuerpo a través del sistema digestivo cuando los ingerimos.

Otras enfermedades son causadas por los *patógenos transmitidos por la sangre*. Estos patógenos son portados en la sangre y en algunos otros fluidos del cuerpo de una persona que está infectada. Pueden transmitirse cuando la sangre u otros fluidos potencialmente infecciosos entran en contacto con la sangre de una persona saludable. Esto puede ocurrir cuando un objeto puntiagudo, como una aguja hipodérmica usada, perfora la piel e inyecta el patógeno en la corriente sanguínea; esto también sucede cuando la sangre infectada entra en contacto con la piel de una persona saludable y el patógeno entra a través de una abertura en la piel.

Dependiendo de la enfermedad, los patógenos que son transmitidos por la sangre pueden también transmitirse a través del contacto sexual y a través del contacto con los ojos y las membranas mucosas de la nariz y la boca.

Hay muchas enfermedades que son causadas por patógenos que son transmitidos por la sangre – por ejemplo, la malaria, la sífilis y la hepatitis C. Entre las más serias y las más frecuentes están la hepatitis B y el SIDA, el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida.

La Hepatitis B

La hepatitis es una enfermedad que ataca al hígado. Realmente, el significado de la palabra es "inflamación del hígado." Hay varios tipos de la enfermedad, pero la hepatitis B representa el mayor riesgo de una infección en el lugar de trabajo.

La hepatitis B es causada por el virus de la hepatitis B, o HBV. Este patógeno puede estar presente en la sangre así como en otros fluidos del cuerpo que son derivados de la sangre, incluyendo el fluido cerebroespinal, el fluido sinovial, el fluido pleural, el fluido pericardial, el fluido peritoneal y el fluido amniótico.

También se encuentra presente, en concentraciones mucho más bajas, en la saliva, el semen y las secreciones vaginales. La orina y las heces contienen solamente pequeñas cantidades del virus, a menos que estén visiblemente contaminados con sangre.

Modos de transmisión - HBV

El HBV es un virus resistente y altamente infeccioso. Puede permanecer vivo en superficies contaminadas durante una semana.

Debido a que la sangre y los fluidos que son derivados de la sangre contienen las concentraciones más altas del virus, éstos son los vehículos que con mayor posibilidad transmiten el HBV. Los estudios han indicado que aproximadamente un 30% de los trabajadores de la salud cuya sangre entró en contacto directo con la sangre de una persona

LAS ENFERMEDADES TRANSMITIDAS POR LA SANGRE

infectada a través del pinchazo con una aguja, contrajeron la hepatitis B cuando no fueron tratados por haber estado expuestos. Muchos trabajadores de la salud contrajeron la enfermedad cuando los fluidos infecciosos entraron en contacto con cortes en la piel o hasta por medio de pequeñas rupturas que son resultado de dermatitis o piel cuarteada.

También se ha demostrado que el HBV puede transmitirse cuando los fluidos infecciosos entran en contacto con los ojos y con las membranas mucosas de la nariz y la boca.

El HBV se transmite fácilmente a través del contacto sexual. Y varios estudios han descubierto que entre el 40% al 60% de los miembros de la familia de las personas portadoras del HBV contraen la enfermedad a través de contacto no sexual.

Síntomas y consecuencias - HBV

El cuerpo puede responder de dos maneras a la infección de la hepatitis B. La respuesta más frecuente en los adultos con buena salud es el desarrollo de una hepatitis aguda autolimitada y la formación de anticuerpos en la sangre que inmunizan a la persona de por vida.

Un tercio de las personas infectadas no tienen síntomas cuando se infectan con el virus y otro tercio tiene síntomas parecidos a los de una gripe suave que por lo general no son diagnosticados como hepatitis. Pero a medida que el cuerpo combate por si mismo al virus, se destruyen la células del hígado, lo que ocasiona, en un tercio de los casos, el desarrollo de síntomas más severos que incluyen

ictericia (color amarillento en la piel y los ojos), orina oscura, fatiga exagerada, anorexia, náuseas, dolor abdominal y algunas veces dolor en las articulaciones, erupciones en la piel y fiebre. Estos síntomas requieren hospitalización en un 20% de los casos con ictericia, y con frecuencia resultan en varias semanas o meses en que la persona no puede trabajar, aun en esos casos en que no requieren de hospitalización. Un pequeño porcentaje de casos agudos de hepatitis B causan la muerte.

El segundo tipo de respuesta, el desarrollo de una infección de HBV crónica, tiene consecuencias más severas a largo plazo. Aproximadamente un 6% a 10% de los adultos que son infectados por primera vez no pueden combatir el virus de las células del hígado y se convierten en portadores crónicos del HBV. Cerca de un cuarto de estos portadores desarrollan una forma suave de enfermedad crónica al hígado. Pero un cuarto desarrolla una hepatitis activa crónica, una enfermedad progresiva que a menudo conduce a una cirrosis del hígado después de 5 a 10 años. Asimismo, puede conducir a un tipo de cáncer al hígado. Se ha calculado que la infección HBV crónica es responsable de 2,500 a 3,000 muertes por cirrosis en los Estados Unidos anualmente.

El tratamiento después de haber estado expuesto - HBV

La manera más efectiva de prevenir la infección por haber estado expuesto a una enfermedad, es la vacuna contra la hepatitis B antes de la exposición. Sin embargo, hay métodos efectivos de tratamiento para prevenir que la enfermedad se desarrolle, después de haber estado expuesto al HBV, y estos incluyen inyecciones de inmunoglobulina y la serie de vacunas contra la hepatitis B.

SIDA - Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida

El SIDA es una enfermedad que destruye la habilidad del cuerpo para defenderse contra infecciones ya que ataca al sistema inmune. Es causado por el virus de inmunodeficiencia humana o HIV. Este virus ha sido hallado en sangre humana, semen, secreciones vaginales, leche materna, saliva, lágrimas, orina, fluido cerebrospinal y fluido amniótico.

Modos de transmisión - HIV

Hasta la fecha, sólo la sangre, el semen, las secreciones vaginales y la leche materna han estado involucradas en la propagación del HIV.

El HIV puede ser transmitido de madre a hijo cerca al momento del nacimiento, y puede transmitirse a través de las transfusiones de sangre y los trasplantes de tejidos cuando éstos han sido donados por una persona infectada. Pero el HIV se transmite casi exclusivamente a través del contacto sexual o a través del contacto directo de sangre con sangre, como por ejemplo cuando una persona saludable usa una aguja hipodérmica que ha sido contaminada con la sangre de una persona infectada o cuando la sangre contaminada entra en contacto con la piel abierta de una persona saludable.

El HIV no se transmite con el contacto casual. Los estudios que se han hecho sobre las familias de las personas con SIDA han demostrado que la enfermedad no se propaga a través de las actividades familiares regulares, aun en situaciones en las que los otros miembros de la familia no sabían sobre la condición HIV de la persona infectada y no

habían tomado las precauciones necesarias. El dar la mano, hablar, compartir comida, cubiertos, platos, vasos o toallas, compartir las instalaciones en una misma casa, y los abrazos y besos no sexuales no causan la infección. No se sabe de ningún caso de transmisión del HIV en el que no haya habido actividad sexual o contacto directo de sangre a sangre.

En el lugar de trabajo, protegerse contra el HIV y el SIDA quiere decir evitar el contacto con la sangre de una persona infectada. Si entra en contacto con sangre que porta el HIV, entonces estará en riesgo de desarrollar el SIDA.

Síntomas y resultados - HIV

Es muy posible que, después de contraer el HIV, una persona no tenga síntomas, a excepción de una hinchazón y molestia de los nódulos linfáticos que puede durar más de 3 meses. Con frecuencia, al mes de haber sido infectado con el HIV, una persona puede sentir síntomas parecidos a los de la mononucleosis que pueden incluir fiebre, nódulos linfáticos hinchados o sensibles, diarrea, fatiga y erupciones en la piel. Estos síntomas desaparecerán en 6 a 12 semanas y la persona no tendrá síntomas durante varios meses o años. Sin embargo, la persona puede transmitir el virus a otros durante este período. Los datos indican que la mayoría de las personas infectadas con HIV desarrollará el SIDA con el correr del tiempo. Los síntomas del SIDA pueden variar mucho. Algunos pacientes pueden experimentar pérdida de peso grave, diarrea crónica, debilidad constante o intermitente y fiebre durante 30 días o más. Estos síntomas, por sí solos, pueden causar la muerte. La enfermedad también puede causar trastornos del cerebro y del sistema nervioso. Normalmente el deterioro del sistema

LAS ENFERMEDADES TRANSMITIDAS POR LA SANGRE

inmune permite el desarrollo de infecciones que una persona con un sistema inmune normal rara vez desarrollaría, por ejemplo, la neumonía *Pneumocystis carinii*. Esta infección es la causa de muerte más común entre los pacientes con SIDA.

Tratamiento a seguir después de haber estado expuesto - HIV

Hay una medicina disponible que puede prolongar la vida de algunas personas con SIDA, pero actualmente no se conoce ningún tratamiento que pueda curar la enfermedad o prevenir su desarrollo. Hasta donde se sabe, el SIDA siempre resulta mortal.

PRECAUCIONES UNIVERSALES

Con sólo mirar a una persona no se puede determinar si esa persona es portadora o no de un patógeno transmitido por la sangre. Cualquier persona, sin importar su edad, raza o sexo puede estar infectada con hepatitis B, el HIV u otra enfermedad transmitida por la sangre y todavía parecer perfectamente saludable.

Debido a esto, todos los planes de control que se tienen respecto a la posibilidad de estar expuesto, se basan en el concepto de las Precauciones Universales. El mantenerse saludable en situaciones en las que uno tiene la posibilidad de estar expuesto a patógenos transmitidos por la sangre depende siempre de que uno siga los hábitos de trabajo seguros.

Aplicar las Precauciones Universales quiere decir que siempre hay que presumir que la sangre u otros materiales posiblemente infectados portan una enfermedad, y siempre tomar las precauciones necesarias para protegerse. **Para evitar ser infectado con una enfermedad transmitida por la sangre, debe mantener una actitud constante de autoprotección.**

Los procedimientos específicos que se deben seguir varían, y esto depende del tipo de trabajo o de la situación específica que tenga que enfrentar. Pero la aplicación de las Precauciones Universales siempre abarcará los mismos hábitos básicos de trabajo prudentes.



LOS EQUIPOS DE PROTECCION PERSONAL

Por lo general, el uso de los equipos de protección es una parte importante en la aplicación de las Precauciones Universales. Los equipos de protección personal que se usen siempre deben ser apropiados para la situación.

Guantes

Siempre que exista la posibilidad de que las manos puedan entrar en contacto con cualquier material potencialmente infeccioso o con superficies contaminadas, se requiere el uso de guantes. Estos tienen que ser de látex u otro material impermeable que no permite el paso de los fluidos.

Guantes desechables (de un solo uso)

En las situaciones médicas o de primeros auxilios, normalmente se usa los guantes de tipo quirúrgico o de examinación. En las situaciones en las que es probable estar expuesto a una gran cantidad de sangre, o cuando los guantes podrían romperse durante un procedimiento, es recomendable usar dos pares (usar dos guantes a la vez).



Estos guantes no deben descontaminarse para volverlos a usar. Siempre deben ser desechados lo antes posible.

LOS EQUIPOS DE PROTECCION PERSONAL

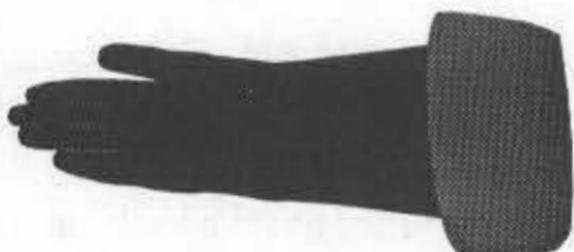
Al quitarse los guantes desechables, hay que procurar que las superficies exteriores no entren en contacto con la piel que se encuentra sin protección.

Siga el procedimiento que se menciona a continuación:

1. Agarre la parte superior o la muñeca del guante, procurando no tocar ninguna otra cosa que no sea el guante.
2. Quítese el guante, dejando la parte de adentro del guante hacia afuera. Mantenga el guante agarrado.
3. Inserte un dedo en la parte superior del otro guante, procurando no tocar su superficie exterior.
4. Quítese el guante, dejando la parte de adentro hacia afuera, colocándolo encima del primer guante. Los dos guantes deben tener la parte de adentro hacia afuera, y deberá estar uno dentro del otro.
5. Deseche los dos guantes en un recipiente aprobado para recibir estos desechos.

Los guantes de uso general

Para algunas tareas, tales como la limpieza y la descontaminación después de un derrame de sangre, los guantes de tipo casero y de uso general son aceptables.



Estos guantes pueden descontaminarse y volver a usarse, siempre que no estén rotos, estén pelandose, estén razgados, descoloridos o deteriorándose de alguna manera. Si no están en perfectas condiciones, deben desecharse.

Al quitarse estos guantes, asegúrese que las superficies exteriores no entren en contacto con la piel.

Cuando use guantes de cualquier tipo que puedan estar contaminados, evite tocar innecesariamente cualquier superficie para limitar así la propagación de la contaminación.

¡PARA EVITAR LA INFECCION, NUNCA DEBE TOCARSE LA CARA O FROTARSE LOS OJOS CON GUANTES CONTAMINADOS!

Protección para los ojos, las máscaras y los protectores para la cara

En situaciones en las que sangre u otros materiales potencialmente infecciosos puedan salpicarse, rociarse o esparcirse y pudieran contaminar los ojos, la nariz o la boca, se debe usar protección adicional.



Junto con las gafas protectoras o anteojos que tienen protectores sólidos en los costados, se puede usar una máscara.

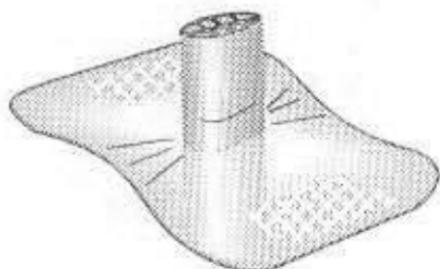


También se puede emplear un protector para la cara que se extiende hasta la barbilla.

Máscara para la Resucitación Cardiopulmonar (CPR)

Existen menos posibilidades de que la transmisión de una enfermedad que se puede transmitir por la sangre suceda durante la resucitación cardiopulmonar o la respiración de rescate que por el contacto directo de sangre a sangre debido a que la concentración de los patógenos en la saliva es mucho menor que en la sangre. Pero realizar las técnicas de resucitación cardiopulmonar puede constituir un riesgo, sobre todo si hay sangre presente en la boca de la víctima.

En estos casos se deberá colocar una máscara unidireccional para resucitación cardiopulmonar encima de la nariz y la boca de la víctima para evitar el contacto con los fluidos corporales.



Es posible que en algunas situaciones se requiera el uso de una bata o un delantal (mandil) para proteger el cuerpo y la ropa de la contaminación. **Use el equipo de protección personal que lo protegerá de cualquier exposición que se puede anticipar en forma razonable.**

MANEJO Y DESECHO SEGURO

La aplicación de las Precauciones Universales también requiere seguir hábitos de trabajo prudentes en todo momento. Los materiales potencialmente infecciosos y todo material infectado tienen que manejarse siempre de forma segura y desecharse adecuadamente.

El símbolo de sustancias biológicas peligrosas

Toda persona deberá poder reconocer el símbolo de precaución de sustancias biológicas peligrosas y saber que indica que hay material contaminado o potencialmente infeccioso.



El símbolo en sí tiene que ser de un color naranja-rojo, o tiene que emplearse sobre un fondo en el que predomina el color naranja fluorescente o naranja-rojo.

Las etiquetas de precaución de sustancias biológicas peligrosas pueden substituirse por bolsas rojas o envases rojos, pero todos los empleados tienen que saber que el color rojo indica material que es peligroso por contener sustancias biológicas.

El símbolo de sustancias biológicas peligrosas también se debería usar como una advertencia en cualquier equipo contaminado hasta que el equipo sea desinfectado.

Objetos puntiagudos/cortantes

Un objeto puntiagudo que haya estado contaminado con sangre u otro material potencialmente infeccioso es extremadamente peligroso. Un pinchazo puede introducir patógenos transmitidos por la sangre directamente en la corriente sanguínea.



El HIV y HBV se contraen frecuentemente cuando las personas que son adictos a las drogas comparten las agujas hipodérmicas.

El personal médico deberá tener mucho cuidado con las agujas hipodérmicas. Excepto bajo circunstancias muy especiales, las agujas nunca deberán volverse a tapar, ni doblarse o romperse a propósito. Tienen que desecharse, tan pronto sea posible, en un envase que ha sido aprobado.

Este mismo procedimiento se debe seguir con cualquier otro objeto puntiagudo o cortante que haya estado en contacto con sangre, como una lanceta o una aguja que se ha usado para sacar una astilla de madera o de metal.

En la escena de un accidente, las personas que proporcionan los servicios de primeros auxilios deben tener cuidado para evitar el cortarse o pincharse con vidrio, pedazos de metal o cualquier otro objeto puntiagudo o filoso contaminados.

RECUERDE QUE LOS GUANTES DE GOMA O DE LATEX NO PROPORCIONARAN PROTECCION CONTRA UN PINCHAZO.

El personal de limpieza no debe manejar objetos puntiagudos o cortantes que están contaminados cuando no es necesario. Use piezas de cartón para barrer vidrio o metal, o use una escoba y un recogedor. Los fragmentos pequeños se pueden recoger con un pedazo de tela o con toallas de papel húmedos.

LAS ESCOBAS, LOS RECOGEDORES Y TODO OTRO EQUIPO QUE SE USA EN LA LIMPIEZA DEBEN DESECHARSE O DESCONTAMINARSE LO ANTES POSIBLE.

Las personas que realizan los servicios de limpieza deben estar especialmente alerta en los baños. Algunas veces, las agujas hipodérmicas son desechadas de manera negligente por las personas que están usando una medicina o por los adictos a las drogas. Para evitar recibir un pinchazo, nunca presione el contenido de los basureros con las manos o los pies. Si alguna vez encuentra una aguja o algún otro objeto cortante que pudiera estar contaminado, informe a su supervisor y asegúrese que se descarte en el depósito adecuado.

Depósitos para los objetos puntiagudos/cortantes

Todos los objetos puntiagudos contaminados deben colocarse inmediatamente o tan pronto como sea posible en un depósito *aprobado*.

El depósito debe:

- ser rojo o marcado con etiquetas con el símbolo de sustancias biológicas peligrosas .
- ser a prueba de escapes en los costados y el fondo.
- ser resistente a pinchazos - los objetos puntiagudos no deben perforar el depósito.
- tener tapa - la parte superior debe cerrar firmemente.



Los depósitos para los *objetos puntiagudos* o cortantes deben mantenerse en posición vertical durante el uso. No deben llenarse demasiado y nunca debe ser peligroso tratar de cerrarlo. Siempre *deben cerrarse* antes de moverlos.

La mayoría de los depósitos se descartan junto con su contenido. Si hay un escape, el depósito deberá colocarse dentro de otro depósito a prueba de escapes.

Los *depósitos* que se pueden volver a usar no deben abrirse, vaciarse o limpiarse de una manera que exponga a la persona que lo hace a la posibilidad de poder cortarse o recibir un pinchazo.

Otros materiales contaminantes

Todo lo que entra en contacto con sangre o material potencialmente infeccioso se contamina. Esto puede incluir las superficies de trabajo, maquinarias, materiales usados durante los procedimientos de primeros auxilios, ropa o equipos de protección personal. Para evitar una infección y evitar que la contaminación se propague más, es esencial cumplir con los hábitos seguros de trabajo.

NUNCA MANEJE MATERIALES QUE POSIBLEMENTE ESTEN CONTAMINADOS SIN USAR GUANTES Y OTROS EQUIPOS DE PROTECCION PERSONAL ADECUADOS.

EVITE QUE SUS GUANTES U OTROS MATERIALES CONTAMINADOS ENTREN EN CONTACTO CON SUPERFICIES NO CONTAMINADAS.

Cómo descartar los materiales

Los materiales contaminados deben colocarse en depósitos adecuados. El depósito debe:

- ser rojo o tener una etiqueta con el símbolo de sustancias biológicas peligrosas.
- ser a prueba de escapes.
- poder cerrarse herméticamente para prevenir escapes o derrames.



MANEJO Y DESECHO SEGURO

El depósito debe ser sellado antes de moverlo. Si la superficie exterior se contamina, debe ser colocado dentro de un segundo depósito similar.

Para asegurarse de que la superficie exterior de un depósito no está contaminada, se recomienda el procedimiento de "doble bolsa" que sigue a continuación:

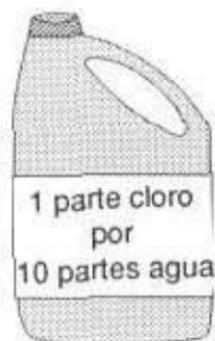
1. Coloque dos bolsas de plástico aprobadas, una dentro de la otra, en un receptáculo de basura rígido y doble los bordes de las bolsas por encima del borde superior del receptáculo.
2. Después de colocar los materiales contaminados en el depósito, selle la bolsa de plástico interna, con mucho cuidado de no tocar la parte exterior de la otra bolsa exterior.
3. Quítese los guantes. Si son desechables, déjelos caer encima de la bolsa de plástico interior sellada. (Se sellarán con la bolsa exterior.)
4. Si existe la posibilidad de que la bolsa exterior se ha contaminado, use un segundo par de guantes.
5. Luego, tocando solamente la superficie exterior, selle la bolsa exterior.

Si en la escena de un accidente el agua, aceite hidráulico u otro líquido contienen cantidades de sangre visible, deberá tratarse como material contaminado. Puede usarse un absorbente o gránulos absorbentes para que absorban el líquido. Todo equipo que se use en el servicio de limpieza y que se vaya a usar nuevamente deberá ser desechado o descontaminado. Lo mismo se aplica para las superficies que han entrado en contacto con el líquido.

Descontaminación

Cuando sangre u otro material potencialmente infeccioso ha entrado en contacto con una superficie de trabajo, máquinas o las superficies de lavamanos y otros aparatos en los baños, use un desinfectante aprobado para descontaminar las áreas afectadas.

Se recomienda una dilución de una cantidad de agua por diez del blanqueador casero común o cloro – aproximadamente 1 1/2 taza de blanqueador en 1 galón de agua.



De ser posible, empiece cubriendo el área contaminada con toallas de papel (o una tela absorbente). Eche la solución del blanqueador sobre las toallas de papel, deje que se empapen completamente y limpie el área. Luego eche más solución del blanqueador sobre el área y use toallas de papel limpias para limpiar bien y para secar el área.

Es posible que el blanqueador dañe alguno de los equipos, en ese caso se debe usar otro tipo de desinfectante. Por favor recuerde que no todos los desinfectantes destruirán el HBV y el HIV.

¡USTED DEBE ESTAR ABSOLUTAMENTE SEGURO DE QUE EL DESINFECTANTE QUE USA MATARA A LOS PATOGENOS QUE SON TRANSMITIDOS POR LA SANGRE!

MANEJO Y DESECHO SEGURO

El personal de mantenimiento siempre debe tomar precauciones necesarias cerca del área contaminada.

- Los plomeros que noten evidencia de sangre en los desagües o en otros dispositivos deben limpiar las tuberías y las rejillas con la solución del blanqueador. Deben usar guantes u otros equipos de protección personal adecuados y evitar entrar en contacto con el material que pudiera estar contaminado.
- Toda persona que tenga que reparar o ajustar equipo que ha estado expuesto a sangre en un accidente, deberá cerciorarse de que éste está descontaminado de manera adecuada. Si no está seguro de que todas las superficies han sido desinfectadas, deberá usar el equipo de protección personal adecuado.

Desechos regulados

Los desechos regulados son los materiales contaminados o infecciosos que deben descartarse en una instalación para desechos aprobada. Los materiales que son considerados regulados pueden variar según lo establecido por las leyes locales o estatales. Sin embargo, los desechos regulados siempre incluirán: objetos puntiagudos o cortantes contaminados, sangre líquida o semilíquida y otros materiales potencialmente infecciosos; artículos contaminados que podrían liberar sangre u otros materiales potencialmente contaminados si son comprimidos; y artículos que tienen sangre coagulada y que la sangre seca podría desprenderse durante el manejo.

Algunas instalaciones tratan todos los materiales contaminados como desechos regulados para ser enviados a instalaciones de desechos. Asegúrese de que conoce los procedimientos que están en vigor en su lugar de trabajo para el desecho final de estos depósitos.

LAVESE LAS MANOS

Lavarse las manos después de manejar materiales posiblemente infecciosos o contaminados es una parte muy importante de las Precauciones Universales. Aunque usted haya usado guantes, el lavarse las manos vigorosamente y completamente con jabón y agua caliente es una parte vital para evitar las infecciones. Un jabón líquido que mate las bacterias es lo que se recomienda. Usted no debe comer, fumar o tocarse la cara o los ojos con las manos sin antes habérselas lavado.

En un caso de emergencia de primeros auxilios en donde posiblemente no haya jabón y agua disponibles, use las gasas estériles u otros agentes de limpieza hasta que llegue a una instalación en donde pueda lavarse las manos.

Nunca está demás recalcar lo siguiente:

**¡SIEMPRE LAVESE LAS MANOS
COMPLETAMENTE
DESPUES DE HABER MANEJADO
MATERIAL QUE PUEDA
ESTAR CONTAMINADO!**

EN EL CASO DE UNA EXPOSICION

Si alguna vez usted queda expuesto directamente a sangre y otros materiales potencialmente infecciosos, lave el área que ha contactado con jabón para matar bacterias y con agua caliente lo antes posible. El lavado debe ser completo, incluyendo, por ejemplo, la parte debajo de las uñas si es que las manos han estado expuestas.

Si le ha caído material en los ojos, use inmediatamente un lavabo de emergencia u otra fuente de agua limpia y enjuague bien durante 15 minutos por lo menos. Mantenga los ojos abiertos y muévalos en círculo para asegurarse de que el agua llegue a toda la superficie del ojo.

TAN PRONTO COMO SEA POSIBLE Y DESPUES DEL LAVADO, BUSQUE ASISTENCIA MEDICA.

SIEMPRE INFORME A SU SUPERVISOR U OTRO PERSONAL DESIGNADO EN EL LUGAR DE TRABAJO SOBRE TODA EXPOSICION A SANGRE U OTROS MATERIALES POSIBLEMENTE INFECCIOSOS A LA BREVEDAD POSIBLE.

TRATAMIENTO DESPUES DE UNA EXPOSICION Y CONTROLES DE SEGUIMIENTO

Después de haber estado expuesto en el trabajo a sangre u otro material posiblemente infeccioso, usted recibirá una evaluación médica y consejos sin ningún costo alguno para usted.

Si la exposición ha creado el riesgo de una enfermedad transmitida por la sangre:

- la sangre de la persona que entró en contacto con usted será analizada para determinar si tiene una enfermedad transmitida por la sangre, si esto es posible.
- si usted lo aprueba, usted será examinado.
- los resultados de sus análisis y su historia médica se pondrán a su disposición, y se mantendrán en estricta confidencia – aún para su patrono.
- se realizarán todos los análisis y el tratamiento preventivo, incluyendo las vacunas contra la hepatitis B, sin costo alguno para usted.

Recuerde, se dispone de tratamiento preventivo contra la hepatitis B y contra otras enfermedades transmitidas por la sangre.

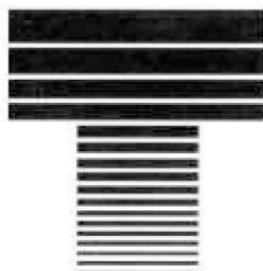
CONCLUSION

No es difícil evitar la exposición en el lugar de trabajo a enfermedades transmitidas por la sangre.

SIEMPRE QUE EXISTA LA POSIBILIDAD DE ESTAR EXPUESTO A SANGRE U OTROS MATERIALES POTENCIALMENTE INFECCIOSOS APLIQUE LAS PRECAUCIONES UNIVERSALES:

- Siempre use el equipo de protección personal adecuado.
- Siempre maneje y deseche todos los materiales contaminados de una manera que no sea peligrosa.
- Después, lávese siempre las manos, aunque haya usado guantes.

Mantenga una actitud de autoprotección constante y siempre siga los hábitos seguros de trabajo.



TEL-A-TRAIN
A Westcott Company

P.O. Box 4752 ■ 309 North Market Street ■ Chattanooga, Tennessee 37405
1-800-251-6018 ■ 423-266-0113 ■ Fax 423-267-2555